Europaparlamentet
2019-2024

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2020/0279(COD)

11.10.2021

***I
FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om asyl- och migrationshantering och om ändring av rådets direktiv 2003/109/EG och förslaget till förordning (EU) XXX/XXX [Asyl- och migrationsfonden]
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande av yttrande: Tomas Tobé

Teckenförklaring

*	Samrådsförfarande
***	Godkännandeförfarande
***I	Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
***II	Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
***III	Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med ***fetkursiv*** stil i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med ***fetkursiv*** stil i båda spalterna. Ny text markeras med ***fetkursiv*** stil i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med ***fetkursiv*** stil. Textdelar som utgår markeras med symbolen ▌ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med ***fetkursiv*** stil och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.
Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

Sida

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....5

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om asyl- och migrationshantering och om ändring av rådets direktiv 2003/109/EG och förslaget till förordning (EU) XXX/XXX [Asyl- och migrationsfonden]
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

– med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2020)0610),

– med beaktande av artiklarna 294.2, 78.2 e och 79.2 a, b och c i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C9-0309/2020),

– med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

– med beaktande av de motiverade yttranden från den italienska senaten, det ungerska parlamentet och det slovakiska parlamentet som lagts fram i enlighet med protokoll nr 2 om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna, och enligt vilka utkastet till lagstiftningsakt inte är förenligt med subsidiaritetsprincipen,

– med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den 25 februari 2021[1],

– med beaktande av Regionkommitténs yttrande av den 19 mars 2021[2],

– med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,

– med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A9-0000/2021).

1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.

2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på nytt lägga fram ärendet för parlamentet om den ersätter, väsentligt ändrar eller har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.

3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

[1] EUT C 155, 30.4.2021, s. 58.
[2] EUT C 175, 7.5.2021, s. 32.

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Denna förordning bör bidra till den övergripande strategin genom att en gemensam ram fastställs för unionens och medlemsstaternas åtgärder på området asyl- och migrationspolitik för att utveckla principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning i enlighet med artikel 80 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Medlemsstaterna bör därför vidta alla nödvändiga åtgärder, bland annat för att ge personer i nöd tillgång till internationellt skydd och lämpliga mottagningsvillkor, möjliggöra en effektiv tillämpning av reglerna om fastställande av vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd, se till att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna återvänder, förebygga irreguljär migration och otillåtna förflyttningar mellan dem samt ge andra medlemsstater stöd i form av solidaritetsbidrag, som sitt bidrag till den övergripande strategin.	(3) Denna förordning bör bidra till den övergripande strategin genom att en gemensam ram fastställs för unionens och medlemsstaternas åtgärder på området asyl- och migrationspolitik för att ***upprätthålla och*** utveckla principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning i enlighet med artikel 80 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Medlemsstaterna bör därför vidta alla nödvändiga åtgärder, bland annat för att ge personer i nöd tillgång till internationellt skydd och lämpliga mottagningsvillkor, möjliggöra en effektiv tillämpning av reglerna om fastställande av vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd, se till att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna återvänder, förebygga irreguljär migration och otillåtna förflyttningar mellan dem samt ge andra medlemsstater stöd i form av solidaritetsbidrag, som sitt bidrag till den övergripande strategin.

Or. en

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Den gemensamma ramen bör sammanföra förvaltningen av det gemensamma europeiska asylsystemet och förvaltningen av migrationspolitiken. Migrationspolitikens mål bör vara att säkerställa en effektiv hantering av migrationsströmmar, rättvis behandling av tredjelandsmedborgare som vistas lagligen	(4) Den gemensamma ramen bör sammanföra förvaltningen av det gemensamma europeiska asylsystemet och förvaltningen av migrationspolitiken. Migrationspolitikens mål bör vara att säkerställa en effektiv hantering av migrationsströmmar, rättvis behandling av tredjelandsmedborgare som ***ansöker om***

i medlemsstaterna samt förebyggande av, och skärpta åtgärder för att bekämpa, olaglig migration och smuggling av migranter.	***internationellt skydd eller*** vistas lagligen i medlemsstaterna***, ett effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte uppfyller villkoren för bosättning på medlemsstaternas territorium*** samt förebyggande av, och skärpta åtgärder för att bekämpa, olaglig migration och smuggling av migranter ***i enlighet med artikel 79.1, 79.2 och 79.3 i EUF-fördraget***.

Or. en

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Kommissionen bör ***gå strategiskt till väga och*** anta en europeisk asyl- och migrationshanteringsstrategi om genomförandet av asyl- och ***migrationspolitiken***. Strategin bör bygga på relevanta rapporter och analyser från unionens byråer och på medlemsstaternas nationella strategier.	(8) Kommissionen bör anta en ***långsiktig*** europeisk asyl- och migrationshanteringsstrategi ***(strategin)*** om genomförandet av ***politiken för*** asyl- och ***migrationshantering***. Strategin bör bygga på relevanta rapporter och analyser från unionens byråer och på medlemsstaternas nationella strategier.

Or. en

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Med ***tanke på*** vikten av att säkerställa att unionen är beredd och kapabel att anpassa sig till den skiftande utvecklingen på asyl- och migrationsområdet bör kommissionen ***årligen*** anta en ***rapport om migrationshantering, som beskriver***	(11) Med ***hänsyn till*** vikten av att säkerställa att unionen är beredd och kapabel att anpassa sig till den skiftande utvecklingen på asyl- och migrationsområdet bör kommissionen anta en ***årlig lägesrapport som även inbegriper en utvärdering av dess strategi. Den årliga***

migrationssituationens sannolika utveckling och unionens och medlemsstaternas beredskap att reagera på och anpassa sig till den. ***Rapporten*** bör också innehålla resultaten av den bevakningsrapportering som föreskrivs i de nationella strategierna och bör föreslå förbättringar när det finns uppenbara brister.	***lägesrapporten bör också innefatta en beskrivning av*** migrationssituationens sannolika utveckling och unionens och medlemsstaternas beredskap att reagera på och anpassa sig till den. ***Den årliga lägesrapporten*** bör också innehålla resultaten av den bevakningsrapportering som föreskrivs i de nationella strategierna och bör föreslå förbättringar när det finns uppenbara brister.

Or. en

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) För att säkerställa att medlemsstaterna har de verktyg de behöver för att hantera utmaningar som kan uppstå på grund av att utsatta tredjelandsmedborgare som ansöker om internationellt skydd befinner sig på deras territorium, oavsett hur de passerade de yttre gränserna, bör ***rapporten*** också ange huruvida medlemsstaterna tampas med sådana utmaningar. ***Medlemsstaterna bör i sådana fall också kunna förlita sig på användning av ”solidaritetspoolen” för omplacering av utsatta personer.***	(12) För att säkerställa att medlemsstaterna har de verktyg de behöver för att hantera utmaningar som kan uppstå på grund av att utsatta tredjelandsmedborgare som ansöker om internationellt skydd befinner sig på deras territorium, oavsett hur de passerade de yttre gränserna, bör ***den årliga lägesrapporten*** också ange huruvida medlemsstaterna tampas med sådana utmaningar.

Or. en

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning
Skäl 13a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(13a) Mot bakgrund av den senaste tidens snabbt föränderliga

migrationssituationer, som har lett till komplexa migrationsutmaningar och ett betydande migrationstryck på enskilda medlemsstater längs unionens yttre gräns, finns det ett behov att införa en ny mekanism när en medlemsstat riskerar att utsättas för migrationstryck. En sådan mekanism bör inbegripa snabba och omfattande insatser från kommissionen och unionens organ och byråer för att ge den berörda medlemsstaten operativt, rättsligt, diplomatiskt och ekonomiskt stöd i syfte att minska risken för migrationstryck.

Or. en

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) För att stärka samarbetet med tredjeländer när det gäller återvändande ***och återtagande*** av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna är det nödvändigt att utveckla en ny mekanism***, som inbegriper*** EU:s alla relevanta politikområden och verktyg, i syfte att förbättra samordningen av de olika åtgärder som unionen och medlemsstaterna kan vidta för detta ändamål på andra områden än migration. Denna mekanism bör bygga på den analys som utförts i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 810/2009[38] eller annan tillgänglig information, och ta hänsyn till unionens övergripande förbindelser med tredjelandet. Mekanismen bör också stödja genomförandet av återvändandesponsring.	(15) För att stärka samarbetet med tredjeländer när det gäller ***gränsförvaltning och migrationshantering, inbegripet*** återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna är det nödvändigt att utveckla en ny mekanism***. Denna mekanism bör omfatta*** EU:s alla relevanta politikområden och verktyg, i syfte att förbättra samordningen av de olika åtgärder som unionen och medlemsstaterna kan vidta för detta ändamål på andra områden än migration. Denna mekanism bör bygga på den analys som utförts i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 810/2009[38] eller annan tillgänglig information, och ta hänsyn till unionens övergripande förbindelser med tredjelandet. Mekanismen bör också stödja genomförandet av återvändandesponsring.

[38] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex), EUT L 243, 15.9.2009, s. 1.

[38] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex), EUT L 243, 15.9.2009, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning
Skäl 15a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(15a) För att genomföra mekanismen bör unionen fullt ut tillämpa instrumentet för grannskapet, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete – Europa i världen, inrättat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947[38a], med minst 10 % av instrumentets totala budget särskilt avsatt för åtgärder till stöd för hanteringen och styrningen av migration och tvångsförflyttning.
	_____
	[38a] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947 av den 9 juni 2021 om inrättande av instrumentet för grannskapet, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete – Europa i världen – om ändring och upphävande av beslut nr 466/2014/EU och om upphävande av förordning (EU) 2017/1601 och rådets förordning (EG, Euratom) nr 480/2009 (EUT L 209, 14.6.2021, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning
Skäl 15b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(15b) Mekanismen bör ta hänsyn till Europaparlamentets resolution av den 25 november 2020 om förbättrad utvecklings- och biståndseffektivitet.[38b]
	_____
	[38b] Ännu inte offentliggjord i EUT.

Or. en

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(17) Med tanke på behovet av att säkerställa att den solidaritetsmekanism som inrättas genom denna förordning fungerar smidigt, bör ett solidaritetsforum med företrädare för alla medlemsstater inrättas och sammankallas av kommissionen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Med tanke på den speciella karaktär som utmärker landsättningar i samband med sök- och räddningsinsatser ***vilka utförs av medlemsstater eller privata organisationer, antingen på uppdrag av medlemsstaterna eller självständigt i***	(18) Med tanke på den speciella karaktär ***och täta frekvens*** som utmärker landsättningar i samband med sök- och räddningsinsatser bör det i denna förordning ***tas*** särskild ***hänsyn till sårbarheten hos personer som anländer***

samband med migration, bör det i denna förordning ***föreskrivas en*** särskild ***process som är tillämplig på personer som landsätts efter dessa insatser, oavsett om en situation med migrationstryck föreligger eller inte***.	***genom landsättningar***.

Or. en

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Med tanke på att landsättningar är ett återkommande inslag i sök- och räddningsinsatser längs de olika migrationsrutterna, bör den årliga rapporten om migrationshantering innehålla korttidsprognoser för landsättningar som förväntas i samband med sådana insatser och de solidaritetsåtgärder som skulle krävas för att bidra till landsättningsmedlemsstatens behov. Kommissionen bör anta en genomförandeakt om inrättande av en pool av solidaritetsåtgärder (nedan kallad solidaritetspoolen) i syfte att hjälpa landsättningsmedlemsstaten att klara av utmaningarna i samband med sådana landsättningar. Dessa åtgärder bör omfatta omplacering av personer som ansöker om internationellt skydd och som inte omfattas av gränsförfarandet, åtgärder som stärker kapaciteten på området asyl, mottagande och återvändande, operativt stöd eller åtgärder med en yttre dimension.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) För att snabbt kunna reagera på den specifika situationen vid landsättningar efter sök- och räddningsinsatser bör kommissionen, med hjälp av unionens byråer, underlätta en snabb omplacering av personer som är berättigade att ansöka om internationellt skydd och som inte omfattas av gränsförfarandet. Under samordning av kommissionen ska Europeiska unionens asylbyrå och Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån upprätta en förteckning över personer som är berättigade till omplacering och ange fördelningen av dessa personer mellan de bidragande medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Personer som landsätts bör fördelas proportionellt mellan medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Varje medlemsstats totala bidrag	***utgår***

till solidaritetspoolen bör fastställas genom att medlemsstaterna anger vilka åtgärder de vill bidra med. Om medlemsstaternas bidrag inte är tillräckliga för en hållbar solidaritetsberedskap bör kommissionen ha befogenhet att anta en genomförandeakt som fastställer det totala antalet tredjelandsmedborgare som ska omfattas av omplacering och varje medlemsstats andel av detta antal, beräknad enligt en fördelningsnyckel baserad på varje medlemsstats folkmängd och BNP. Om de åtgärder som medlemsstater har angett i fråga om kapacitet eller den yttre dimensionen skulle leda till ett underskott på mer än 30 % av det totala antalet omplaceringar som fastställs i rapporten om migrationshantering, bör kommissionen ha möjlighet att justera bidragen från dessa medlemsstater, som då bör lämna hälften av sin andel som fastställts enligt fördelningsnyckeln antingen genom omplacering eller, när så anges, genom återvändandesponsring.

Or. en

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) För att säkerställa att det alltid finns stödåtgärder för att hantera den specifika situationen med landsättningar efter sök- och räddningsinsatser, bör kommissionen anta ändrade genomförandeakter som ökar det totala antalet bidrag med 50 % när antalet landsättningar efter sök- och räddningsinsatser har nått 80 % av solidaritetspoolerna för en eller flera av	***utgår***

de gynnade medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Solidaritetsmekanismen bör ***också*** kunna användas i situationer med migrationstryck***, i synnerhet*** i fråga om de medlemsstater som ***på grund av sitt geografiska läge*** är utsatta för eller sannolikt kommer att utsättas för migrationstryck. För detta ändamål bör kommissionen anta en rapport som fastställer om en medlemsstat är utsatt för migrationstryck och anger vilka åtgärder som kan hjälpa den medlemsstaten att klara av migrationstrycket.	(24) Solidaritetsmekanismen bör kunna användas i situationer med migrationstryck i fråga om de medlemsstater som är utsatta för eller sannolikt kommer att utsättas för migrationstryck. För detta ändamål bör kommissionen anta en rapport som fastställer om en medlemsstat är utsatt för migrationstryck och anger vilka åtgärder som kan hjälpa den medlemsstaten att klara av migrationstrycket. ***Innan rapporten antas bör kommissionen också samråda med de bidragande medlemsstaterna för att prioritera frivilliga åtgärder.***

Or. en

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Solidaritetsmekanismen bör omfatta åtgärder för att främja en rättvis ansvarsfördelning och en balans mellan medlemsstaternas insatser även när det gäller återvändande. Genom återvändandesponsring bör en medlemsstat åta sig att hjälpa en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck att genomföra de nödvändiga åtgärderna för att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna ska återvända; dock bör	(27) Solidaritetsmekanismen bör omfatta åtgärder för att främja en rättvis ansvarsfördelning och en balans mellan medlemsstaternas insatser även när det gäller återvändande. Genom återvändandesponsring bör en medlemsstat åta sig att hjälpa en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck att genomföra de nödvändiga åtgärderna för att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna ska återvända; dock bör

det noteras att den gynnade medlemsstaten förblir ansvarig för att verkställa återvändandet så länge som personerna befinner sig på dess territorium. ***När*** sådana åtgärder inte har gett resultat efter en period på åtta månader bör ***de sponsrande medlemsstaterna*** överföra dessa personer i enlighet med ***de förfaranden som fastställs i denna förordning och tillämpa*** direktiv 2008/115/EG; ***i tillämpliga fall får*** medlemsstaterna erkänna det beslut om återvändande som utfärdats av den gynnade medlemsstaten genom tillämpning av rådets direktiv 2001/40[39]. Återvändandesponsring bör ingå i EU:s gemensamma system för återvändande, som innefattar operativt stöd via Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och tillämpning av samordningsmekanismen för att främja verkningsfullt samarbete med tredjeländer på området återvändande och återtagande.	det noteras att den gynnade medlemsstaten förblir ansvarig för att verkställa återvändandet så länge som personerna befinner sig på dess territorium. ***Om den bidragande medlemsstaten gjort åtaganden om återvändandesponsring avseende tredjelandsmedborgare som vistas olagligt på den gynnade medlemsstatens territorium och*** sådana åtgärder inte har gett resultat efter en period på åtta månader bör ***den bidragande medlemsstaten*** överföra dessa personer ***till sitt territorium och fortsätta förfarandet för återvändande av dem,*** i enlighet med ***Europaparlamentets och rådets*** direktiv 2008/115/EG***.*** ***[38b]*** Medlemsstaterna ***bör*** erkänna det beslut om återvändande som utfärdats av den gynnade medlemsstaten genom tillämpning av rådets direktiv 2001/40[39]. Återvändandesponsring bör ingå i EU:s gemensamma system för återvändande, som innefattar operativt stöd via Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och tillämpning av samordningsmekanismen för att främja verkningsfullt samarbete med tredjeländer på området återvändande och återtagande.
_____	_____
	[38b] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna, EUT L 348, 24.12.2008, s. 98.
[39] Rådets direktiv 2001/40/EG av den 28 maj 2001 om ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land, EGT L 149, 2.6.2001, s. 34.	[39] Rådets direktiv 2001/40/EG av den 28 maj 2001 om ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land, EGT L 149, 2.6.2001, s. 34.
	Or. en

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) Om ***rapporten om migrationshantering för*** en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck fastställer ett behov i fråga om kapacitetsåtgärder inom asyl, mottagande och återvändande eller i fråga om den yttre dimensionen, bör bidragande medlemsstater kunna bidra genom att tillgodose dessa behov i stället för genom omplacering ***eller*** återvändandesponsring. ***För att säkerställa att sådana bidrag står i proportion till den bidragande medlemsstatens andel bör kommissionen ha möjlighet att öka eller minska sådana bidrag i genomförandeakten. Om medlemsstaternas angivna åtgärder i fråga om kapacitet eller den yttre dimensionen skulle leda till ett underskott på mer än 30 % av det erforderliga antalet personer som ska omplaceras eller omfattas av återvändandesponsring, bör kommissionen ha möjlighet att justera bidragen från dessa medlemsstater för att säkerställa att de lämnar hälften av sin andel genom omplacering eller återvändandesponsring.***	(29) Om ***kommissionen med avseende på*** en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck fastställer ett behov i fråga om kapacitetsåtgärder inom asyl, mottagande och återvändande eller i fråga om den yttre dimensionen, bör bidragande medlemsstater kunna bidra ***verkningsfullt*** genom att tillgodose dessa behov i stället för genom omplacering***,*** återvändandesponsring ***eller tillämpning av diskretionär bedömning***.

Or. en

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att säkerställa heltäckande och effektiva solidaritetsåtgärder ***och för att klargöra situationen för de medlemsstater som får stöd,*** bör kommissionen anta en genomförandeakt som specificerar de bidrag som varje medlemsstat ska lämna.	(30) För att säkerställa heltäckande och effektiva solidaritetsåtgärder ***om de frivilliga bidrag som angetts av de bidragande medlemsstaterna inte tillgodoser behoven i en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck*** bör

Dessa bidrag bör alltid grunda sig på den typ av bidrag som anges av den berörda medlemsstaten i solidaritetsåtgärdsplanen, förutom om medlemsstaten har underlåtit att lämna in en sådan plan. I sådana fall bör de åtgärder som anges i genomförandeakten för den berörda medlemsstaten fastställas av kommissionen.	kommissionen anta en genomförandeakt som specificerar de bidrag som varje medlemsstat ska lämna ***för att tillgodose de återstående behoven***. Dessa bidrag bör alltid grunda sig på den typ av bidrag som anges av den berörda medlemsstaten i solidaritetsåtgärdsplanen, förutom om medlemsstaten har underlåtit att lämna in en sådan plan. I sådana fall bör de åtgärder som anges i genomförandeakten för den berörda medlemsstaten fastställas av kommissionen.

Or. en

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning
Skäl 46

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(46) Om en och samma medlemsstat gör en samlad prövning av ansökningar om internationellt skydd från medlemmar i samma familj, bör det vara möjligt att säkerställa att ansökningarna prövas grundligt, att de beslut som fattas i dessa ärenden blir enhetliga och att familjemedlemmar inte skiljs åt.	(46) Om en och samma medlemsstat gör en samlad prövning av ansökningar om internationellt skydd från medlemmar i samma familj, bör det vara möjligt att säkerställa att ansökningarna prövas grundligt, att de beslut som fattas i dessa ärenden blir enhetliga och att familjemedlemmar inte skiljs åt***, vilket i sin tur skulle kunna minska antalet otillåtna förflyttningar***.

Or. en

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning
Skäl 47

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(47) Definitionen av familjemedlemmar i denna förordning bör även omfatta sökandens syskon. Att återförena syskon är	(47) Definitionen av familjemedlemmar i denna förordning bör även omfatta sökandens syskon ***om sökanden är***

av särskild vikt för att förbättra de sökandes integrationsmöjligheter och därmed förebygga otillåtna förflyttningar. Definitionen av familjemedlem bör även återspegla dagens migrationsverklighet, där sökande ofta anländer till medlemsstaternas territorium efter en lång tids transitering. Definitionen bör därmed även ta hänsyn till familjebildningar som uppkommit utanför ursprungslandet, men före ankomsten till medlemsstaternas territorium. Denna begränsade och riktade utvidgning av definitionen väntas minska vissa asylsökandes incitament till otillåtna förflyttningar inom EU.

underårig. Att återförena syskon är av särskild vikt för att förbättra de sökandes integrationsmöjligheter och därmed förebygga otillåtna förflyttningar. Definitionen av familjemedlem bör även återspegla dagens migrationsverklighet, där sökande ofta anländer till medlemsstaternas territorium efter en lång tids transitering. Definitionen bör därmed även ta hänsyn till familjebildningar som uppkommit utanför ursprungslandet, men före ankomsten till medlemsstaternas territorium***, om en förekomst av erkända familjeband fastställts***. Denna begränsade och riktade utvidgning av definitionen väntas minska vissa asylsökandes incitament till otillåtna förflyttningar inom EU.

Or. en

Motivering

Avseende ”erkända familjeband” – liknande kriterier i direktivet om familjeåterförening, artikel 3.3: ”vederbörligen styrkt varaktigt förhållande”.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning
Skäl 48

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(48) För att säkerställa full respekt för principen om familjesammanhållning och hänsyn till barnets bästa bör förekomsten av ett beroendeförhållande mellan en sökande och dennas barn, syskon eller förälder på grund av sökandens graviditet eller moderskap, hälsotillstånd eller höga ålder vara ett bindande ansvarskriterium. Om sökanden är ett ensamkommande barn bör även närvaron av en familjemedlem eller en släkting som kan ta hand om honom eller henne på en annan medlemsstats territorium göras till ett bindande ansvarskriterium. För att inte	(48) För att säkerställa full respekt för principen om familjesammanhållning och hänsyn till barnets bästa bör förekomsten av ett beroendeförhållande mellan en sökande och dennas barn, syskon eller förälder på grund av sökandens graviditet eller moderskap, hälsotillstånd eller höga ålder vara ett bindande ansvarskriterium. Om sökanden är ett ensamkommande barn bör även närvaron av en familjemedlem eller en släkting som kan ta hand om honom eller henne på en annan medlemsstats territorium göras till ett bindande ansvarskriterium. För att inte

uppmuntra ensamkommande barn till otillåtna förflyttningar, vilket inte är till deras bästa, bör ansvarig medlemsstat i avsaknad av en familjemedlem eller en släkting vara den där det ensamkommande barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades, såvida det inte påvisas att detta inte är för barnets bästa. Innan ett ensamkommande barn överförs till en annan medlemsstat bör den överförande medlemsstaten kontrollera att den andra medlemsstaten kommer att vidta alla nödvändiga och lämpliga åtgärder för att säkerställa lämpligt skydd av barnet, i synnerhet att snarast utse en eller flera företrädare som ska ha i uppgift att bevaka barnets alla rättigheter. Alla beslut om att överföra ensamkommande barn bör föregås av en bedömning av barnets bästa som ska utföras av personal med erforderliga kvalifikationer och sakkunskaper.	uppmuntra ensamkommande barn till otillåtna förflyttningar, vilket inte är till deras bästa, bör ansvarig medlemsstat i avsaknad av en familjemedlem eller en släkting vara den där det ensamkommande barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades, såvida det inte påvisas att detta inte är för barnets bästa. ***Ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat i enlighet med direktiv 2008/115/EG bör inte i sig anses utgöra hinder för en överföring med hänsyn till barnets bästa.*** Innan ett ensamkommande barn överförs till en annan medlemsstat bör den överförande medlemsstaten kontrollera att den andra medlemsstaten kommer att vidta alla nödvändiga och lämpliga åtgärder för att säkerställa lämpligt skydd av barnet, i synnerhet att snarast utse en eller flera företrädare som ska ha i uppgift att bevaka barnets alla rättigheter. Alla beslut om att överföra ensamkommande barn bör föregås av en bedömning av barnets bästa som ska utföras av personal med erforderliga kvalifikationer och sakkunskaper.

Or. en

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning
Skäl 50

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(50) När någon har ett examensbevis eller en annan kvalifikation bör den medlemsstat där examensbeviset utfärdades vara ansvarig för att pröva ansökan. Detta skulle säkerställa en snabb prövning av ansökan i den medlemsstat till vilken sökanden har meningsfulla kopplingar på grundval av en sådan examen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning
Skäl 51

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(51) Med tanke på att en medlemsstat bör förbli ansvarig för en person som har rest in på dess territorium på ett irreguljärt sätt, är det också nödvändigt att inkludera den situation där personen reser in på territoriet efter en sök- och räddningsinsats. Ett undantag från detta ansvarskriterium bör fastställas för en situation där en medlemsstat har omplacerat personer som har passerat en annan medlemsstats yttre gränser på ett irreguljärt sätt eller efter en sök- och räddningsinsats. I en sådan situation bör omplaceringsmedlemsstaten vara ansvarig om personen ansöker om internationellt skydd.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning
Skäl 53a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(53a) Det bör vara möjligt för medlemsstaterna att införa ytterligare skyldigheter för sökande i enlighet med nationell rätt för att förhindra otillåtna förflyttningar inom unionen. Sådana ytterligare skyldigheter skulle kunna omfatta alternativa begränsningar av den fria rörligheten, till exempel ett krav på att sökanden ska stanna inom ett visst geografiskt område, eller hänvisas till ett specifikt mottagningscentrum, i stället för att vederbörande hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning
Skäl 69

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(69) I fråga om behandlingen av personer som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning är medlemsstaterna bundna av sina förpliktelser enligt internationella rättsliga instrument, inklusive relevant rättspraxis från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.	(69) I fråga om behandlingen av personer som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning är medlemsstaterna bundna av sina förpliktelser enligt internationella rättsliga instrument, inklusive relevant rättspraxis från ***Europeiska unionens domstol och*** Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning
Artikel 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) tredjelandsmedborgare: ***en*** person som inte är unionsmedborgare i den mening som avses i artikel 20.1 i fördraget och som heller inte är en person som åtnjuter fri rörlighet enligt unionsrätten enligt definitionen i artikel 2.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399[53].	(a) tredjelandsmedborgare: ***varje*** person ***– inbegripet statslösa personer –*** som inte är unionsmedborgare i den mening som avses i artikel 20.1 i fördraget ***om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget)*** och som heller inte är en person som åtnjuter fri rörlighet enligt unionsrätten enligt definitionen i artikel 2.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399[53].
[53] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 av den 9 mars 2016 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna), EUT L 77, 23.3.2016,	[53] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 av den 9 mars 2016 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna), EUT L 77, 23.3.2016,

s. 1. s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning
Artikel 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) ansökan om internationellt skydd eller ansökan: en begäran om skydd som ställs till en medlemsstat av en tredjelandsmedborgare ***eller statslös person*** och där det finns skäl att anta att personen söker flyktingstatus eller status som subsidiärt skyddsbehövande.	(b) ansökan om internationellt skydd eller ansökan: en begäran om skydd som ställs till en medlemsstat av en tredjelandsmedborgare och där det finns skäl att anta att personen söker flyktingstatus eller status som subsidiärt skyddsbehövande. *(Denna ändring berör hela texten.)*

Or. en

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning
Artikel 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) sökande: en tredjelandsmedborgare ***eller statslös person*** som har gjort en ansökan om internationellt skydd om vilken ett beslut ännu inte har fattats***, eller har fattats och antingen är föremål för eller fortfarande kan bli föremål för ett rättsmedel i den berörda medlemsstaten, oavsett om sökanden har rätt att stanna eller tillåts stanna*** i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], ***inbegripet*** en person som har beviljats omedelbart skydd i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om krissituationer och force majeure på asyl- och migrationsområdet].	(c) sökande: en tredjelandsmedborgare som har gjort en ansökan om internationellt skydd om vilken ett beslut ännu inte har fattats i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], ***eller*** en person som har beviljats omedelbart skydd i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om krissituationer och force majeure på asyl- och migrationsområdet].

Or. en

Motivering

Detta innebär en anpassning av definitionen av ”sökande” till artikel 2 c i direktivet om asylförfaranden.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning
Artikel 2 – led g – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) familjemedlemmar: följande familjemedlemmar till den sökande, om dessa befinner sig på medlemsstaternas territorium och under förutsättning att familjen existerade innan sökanden eller familjemedlemmen anlände till medlemsstaternas territorium:	(g) familjemedlemmar: följande familjemedlemmar till den sökande, om dessa befinner sig på medlemsstaternas territorium och under förutsättning att familjen existerade innan sökanden eller familjemedlemmen anlände till medlemsstaternas territorium ***och med avseende på vilka en förekomst av erkända familjeband fastställts***:

Or. en

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning
Artikel 2 – led g – led v

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
v) Den sökandes syskon.	v) Den sökandes syskon ***om sökanden är underårig***.

Or. en

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning
Artikel 2 – led n

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(n) examensbevis eller kvalifikation: ett examensbevis eller en kvalifikation som erhålls efter minst tre månaders studier inom ett erkänt statligt eller regionalt utbildnings- eller yrkesutbildningsprogram som motsvarar minst nivå 2 i den internationella standarden för utbildningsklassificering och som anordnas av en utbildningsanstalt i enlighet med nationell rätt eller administrativ praxis i medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Motivering

En tredjelandsmedborgare som vill vistas inom territorierna i mer än tre månader behöver en visering för längre tid eller ett uppehållstillstånd, vilket redan är ansvarsgrundande. Därför är införandet av ”examensbevis och kvalifikation” överflödigt.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning
Artikel 2 – led o

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(o) utbildningsanstalt: alla typer av offentliga eller privata utbildningsanstalter som är etablerade i en medlemsstat och erkända av den medlemsstaten eller betraktas som sådana i enlighet med nationell rätt eller vars kurser är erkända i enlighet med nationell rätt eller administrativ praxis.	***utgår***

Or. en

Motivering

Se motiveringen ovan.

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning
Artikel 2 – led p

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(p) avvikande: handling genom vilken en sökande inte förblir tillgänglig för de behöriga administrativa eller rättsliga myndigheterna***, till exempel genom att lämna medlemsstatens territorium utan tillstånd från de behöriga myndigheterna av skäl som inte ligger utanför sökandens kontroll***.	(p) avvikande: handling genom vilken en sökande inte förblir tillgänglig för de behöriga administrativa eller rättsliga myndigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning
Artikel 2 – led r

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(r) gynnad medlemsstat: den medlemsstat som gynnas av ***solidaritetsåtgärderna*** i situationer med migrationstryck ***eller vid landsättning efter sök- och räddningsinsatser enligt del IV kapitel I–III i denna förordning***.	(r) gynnad medlemsstat: den medlemsstat som gynnas av ***solidaritetsbidragen, i enlighet med artikel 45,*** i situationer med migrationstryck.

Or. en

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning
Artikel 2 – led s

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(s) bidragande medlemsstat: en medlemsstat som bidrar eller är skyldig att bidra till ***solidaritetsåtgärderna*** till en gynnad medlemsstat ***enligt del IV kapitel I–III i denna förordning***.	(s) bidragande medlemsstat: en medlemsstat som bidrar eller är skyldig att bidra till ***solidaritetsbidragen, i enlighet med artikel 45,*** till en gynnad medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning
Artikel 2 – led t

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(t) sponsrande medlemsstat: en medlemsstat som åtar sig att för en annan medlemsstats räkning sörja för att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna återvänder, genom den återvändandesponsring som avses i artikel 55 i denna förordning.	***utgår***

Or. en

Motivering

Återvändandesponsring ingår som ett av solidaritetsbidragen, och därmed utgör en medlemsstat som gjort åtaganden om återvändandesponsring en bidragande medlemsstat. Denna term utgår för att användningen av termer ska stramas upp och texten göras mer konsekvent.

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning
Artikel 2 – led w

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(w) migrationstryck: en situation ***med ett stort antal*** ankommande tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer, eller med en risk för sådana ankomster, även när detta beror på ankomster efter*** sök- och räddningsinsatser, ***till följd av en medlemsstats geografiska läge och specifik utveckling i tredjeländer som genererar migrationsrörelser som*** belastar till och med väl förberedda asyl- och ***mottagningssystem och kräver***	(w) migrationstryck: en situation ***där*** ankommande tredjelandsmedborgare, ***också till följd av*** sök- och räddningsinsatser, belastar till och med väl förberedda asyl- och ***migrationssystem, vilket gör att den berörda medlemsstaten inte kan fullgöra sina rättsliga skyldigheter, i synnerhet de som fastställs i denna förordning, förordning (EU) xxx/xxx [screeningförordningen], förordning (EU) xxx/xxx [direktivet om asylförfaranden] och direktiv xxx/xxx***

omedelbara åtgärder.	***[återvändandedirektivet]***.

Or. en

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning
Artikel 2 – led wa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(wa) risk för migrationstryck: risk för en oproportionerlig belastning till och med för väl förberedda asyl- och migrationssystem i en medlemsstat till följd av en förväntad förestående ankomst av tredjelandsmedborgare, som riskerar att utsätta medlemsstaten för migrationstryck.

Or. en

Motivering

En definition av ”risk för migrationstryck” införs eftersom förfarandena kommer att variera beroende på om det föreligger en ”risk för migrationstryck” eller ”migrationstryck” i sig, se artiklarna 6a och 6b.

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning
Artikel 2 – led wb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(wb) mottagningsvillkor: mottagningsvillkor enligt definitionen i artikel 2.6 i direktiv (EU) xxx/xxx [direktivet om mottagningsvillkor].

Or. en

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning
Artikel 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 4	***utgår***
Principen om integrerad politikutformning	
1. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa samstämmighet i politiken för asyl- och migrationshantering, både de interna och externa delarna av denna politik.	
2. Unionen och medlemsstaterna ska inom ramen för sina respektive befogenheter ansvara för genomförandet av politiken för asyl- och migrationshantering.	
3. Medlemsstaterna ska, med stöd av unionens byråer, säkerställa att de har kapacitet att effektivt genomföra politiken för asyl- och migrationshantering, med beaktande av den övergripande strategi som avses i artikel 3, inbegripet nödvändiga personalresurser och ekonomiska resurser och nödvändig infrastruktur.	

Or. en

Motivering

Innehållet i denna artikel flyttas till artikel 6.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning
Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 4a
	En långsiktig europeisk asyl- och migrationshanteringsstrategi

Kommissionen ska anta en långsiktig europeisk asyl- och migrationshanteringsstrategi (strategin) om genomförandet av politiken för asyl- och migrationshantering, med fastställande av den strategiska hållningen till hantering av asyl och migration på unionsnivå. Kommissionen ska överlämna strategin till Europaparlamentet och rådet.

Den första strategin ska antas senast den … [18 månader efter denna förordnings ikraftträdande] och därefter vart femte år.

Strategin ska omfatta de komponenter som förtecknas i artikel 3 och även beakta

(a) medlemsstaternas långsiktiga nationella asyl- och migrationshanteringsstrategier, som avses i artikel 5,

(b) uppgifter som inhämtats av kommissionen i enlighet med kommissionens rekommendation nr XXX om en EU-mekanism för beredskap och hantering av kriser med anknytning till migration (beredskaps- och krisplanen för migration), de rapporter som utfärdats inom den ramen samt verksamheten inom nätverket för beredskap och krishantering på migrationsområdet,

(c) uppgifter som inhämtats av Europeiska utrikestjänsten och relevanta unionsorgan och unionsbyråer, i synnerhet rapporter från asylbyrån, Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter,

(d) all annan relevant information.

Or. en

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning

Artikel 4b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 4b
	Årliga lägesrapporter
	1. Kommissionen ska bevaka, och lämna information om, migrationssituationen genom årliga lägesrapporter på grundval av kvalitativa och kvantitativa uppgifter och kvalitativ och kvantitativ information som tillhandahålls av medlemsstaterna, Europeiska utrikestjänsten, asylbyrån, Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter. De årliga rapporterna ska innehålla en beskrivning av den förväntade utvecklingen av migrationssituationen och unionens och medlemsstaternas beredskap. Kommissionen ska överlämna de årliga lägesrapporterna till Europaparlamentet och rådet.
	De årliga lägesrapporterna ska även innehålla
	(a) antalet ansökningar om internationellt skydd och sökandenas nationalitet, inklusive antalet ansökningar som lämnats in av ensamkommande barn och andra utsatta personer,
	(b) antalet beslut om återvändande och antalet tredjelandsmedborgare som lämnat medlemsstaternas territorium i enlighet med ett beslut om återvändande,
	(c) antalet tredjelandsmedborgare som medlemsstaterna beviljat inresa genom program för vidarebosättning eller inresa av humanitära skäl,
	(d) antalet inkommande och utgående framställningar om övertagande och meddelanden om återtagande och antalet

överföringar som verkställts i enlighet med denna förordning,

(e) antalet tredjelandsmedborgare som är föremål för det gränsförfarande som föreskrivs i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] och deras nationaliteter,

(f) antalet personer som gripits i samband med att de passerat de yttre land-, sjö- eller luftgränserna på ett irreguljärt sätt och antalet personer som nekats inresa i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) 2016/399,

(g) antalet tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och som har påträffats av medlemsstaternas myndigheter,

(h) operativa planer från asylbyrån och Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån,

(i) en utvärdering av genomförandet av strategin,

(j) all annan relevant information.

2. Utöver den årliga lägesrapporten ska kommissionen vid behov eller på begäran förse rådet och parlamentet med information om migrationssituationen.

Or. en

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning
Artikel 5 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning	***Nationella asyl- och migrationshanteringsstrategier***

Or. en

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Vid genomförandet av sina skyldigheter enligt punkt 1 ska medlemsstaterna ha ett nära samarbete.

Or. en

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning
Artikel 5b – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1b. Medlemsstaterna ska ha nationella strategier för att säkerställa tillräcklig kapacitet för genomförandet av ett effektivt asyl- och migrationshanteringssystem i enlighet med de principer som anges i denna del. Dessa strategier ska inbegripa
	(a) beredskapsplanering, med beaktande av beredskapsplaneringen i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [Europeiska unionens asylbyrå], Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1896[54b] och direktiv (EU) XXX/XXX [direktivet om mottagningsvillkor] samt de rapporter som kommissionen utfärdat inom ramen för beredskaps- och krisplanen för migration,
	(b) information om hur medlemsstaten på nationell nivå genomför de principer som fastställs i denna del och de rättsliga skyldigheter som följer därav,
	(c) resultaten av den övervakning som utförs av asylbyrån och Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, av den

utvärdering som genomförts i enlighet med rådets förordning (EU) nr 1053/2013[54c] och av den övervakning som genomförts i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen].

De nationella strategierna ska beakta andra relevanta strategier och befintliga stödåtgärder, i synnerhet stödåtgärderna enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1147[54d] och förordning (EU) XXX/XXX [Europeiska unionens asylbyrå], och vara förenliga med och komplettera de nationella strategier för europeisk integrerad gränsförvaltning som fastställts i enlighet med artikel 8.6 i förordning (EU) 2019/1896.

Medlemsstaterna ska överlämna sina nationella asyl- och migrationshanteringsstrategier till kommissionen sex månader innan respektive strategi antas.

[54b] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1896 av den 13 november 2019 om den europeiska gräns- och kustbevakningen och om upphävande av förordningarna (EU) nr 1052/2013 och (EU) 2016/1624 (EUT L 295, 14.11.2019, s. 1).

[54c] Rådets förordning (EU) nr 1053/2013 av den 7 oktober 2013 om inrättande av en utvärderings- och övervakningsmekanism för kontroll av tillämpningen av Schengenregelverket och om upphävande av verkställande kommitténs beslut av den 16 september 1998 om inrättande av Ständiga kommittén för genomförande av Schengenkonventionen (EUT L 295, 6.11.2013, s. 27).

[54d] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1147 av den 7 juli 2021 om inrättande av Asyl-, migrations- och integrationsfonden (EUT L 251,

15.7.2021, s. 1).

Or. en

Motivering

Innehållet i detta ändringsförslag har hämtats från artikel 6.4 i kommissionens förslag. Det flyttas till artikel 5 för att få till stånd en övergripande artikel där de nationella skyldigheterna fastställs.

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning
Artikel 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Motivering

Innehållet i denna artikel flyttas till artiklarna 4 och 5.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning
Artikel 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 6a
	Styrning och bevakning av asyl- och migrationshanteringen
	1. Kommissionen, rådet och medlemsstaterna ska säkerställa ett konsekvent genomförande av politiken för asyl- och migrationshantering, i fråga om både de interna och de externa aspekterna av denna politik, i enlighet med de principer som anges i denna del.
	2. Kommissionen, rådet och medlemsstaterna ska inom ramen för sina

respektive befogenheter ansvara för genomförandet av politiken för asyl- och migrationshantering.

Or. en

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning
Artikel 6b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 6b
	Förfarande i fall av risk för migrationstryck
	1. En medlemsstat som anser sig riskera att utsättas för migrationstryck ska omedelbart underrätta kommissionen om detta.
	Inom två veckor efter underrättelserna ska kommissionen samordna och underlätta nödvändiga åtgärder med den berörda medlemsstaten och relevanta unionsorgan och unionsbyråer för att minska risken för migrationstryck.
	2. Inom fyra veckor efter underrättelsen ska kommissionen anta en plan för förebyggande svarsåtgärder som ska vidtas på unionsnivå för att minska risken för migrationstryck i den berörda medlemsstaten.
	Planen för förebyggande svarsåtgärder ska innehålla rekommendationer till rådet och den berörda medlemsstaten om åtgärder för att minska risken för migrationstryck. Kommissionen ska överlämna planen för förebyggande svarsåtgärder till Europaparlamentet.
	3. Den berörda medlemsstaten ska anta sin egen nationella plan för förebyggande svarsåtgärder och i denna ange vilka åtgärder som ska vidtas på nationell nivå samt överlämna den till

kommissionen inom den fyraveckorsperiod som avses i punkt 2.

Or. en

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning
Artikel 6c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 6c
	Förfarande i fall av migrationstryck
	1. En medlemsstat som anser sig utsatt för migrationstryck ska omedelbart underrätta Europaparlamentet, rådet och kommissionen om detta.
	Kommissionen ska inom en vecka efter underrättelsen inleda arbetet med att göra en bedömning av migrationssituationen.
	Inom två veckor efter underrättelsen ska kommissionen, i samarbete med medlemsstaterna och relevanta unionsorgan och unionsbyråer, samordna och underlätta nödvändiga åtgärder för att minska migrationstrycket.
	Kommissionen ska dessutom samråda med medlemsstaterna om solidaritetsbidragen enligt artikel 52.2.
	2. Kommissionen ska även anta en solidaritetsåtgärdsplan och i denna ange de åtgärder som vidtas på unionsnivå, i enlighet med artikel 52.
	Den berörda medlemsstaten ska anta sin egen nationella solidaritetsåtgärdsplan och i denna ange vilka åtgärder som ska vidtas på nationell nivå samt överlämna den till kommissionen inom en månad efter den underrättelse som avses i punkt 1 i denna artikel.

Or. en

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning
Artikel 7 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Samarbete med tredjeländer ***för att underlätta återvändande och återtagande***	Samarbete med tredjeländer ***om migrationshantering***

Or. en

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***När*** kommissionen***, på grundval av den analys som utförts i enlighet med artikel 25a.2 eller 25a.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 810/2009***[57] och ***annan tillgänglig information, anser att ett tredjeland inte samarbetar tillräckligt kring återtagande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i*** medlemsstaterna***, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 25a.5 i den förordningen, ska*** kommissionen ***lämna en rapport till rådet där den, när så är lämpligt, fastställer eventuella åtgärder som kan vidtas för att förbättra det berörda tredjelandets samarbete i fråga om återtagande, med beaktande av unionens övergripande förbindelser med tredjelandet***.	1. Kommissionen och medlemsstaterna ***ska främja ömsesidigt fördelaktiga partnerskap och nära samarbete med relevanta tredjeländer om migrationshantering.*** Kommissionen ***och medlemsstaterna ska bedöma integrationen av migrationshanteringen i all relevant unionspolitik samt en fullständig tillämpning av viseringspolitiken och andra åtgärder som är avsedda att främja samarbete med tredjeländer för att underlätta återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna***.

_____

[57] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex), EUT L 243, 15.9.2009,

s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Om*** kommissionen ***anser det lämpligt ska den i rapporten också ange åtgärder som ska främja samarbete mellan*** medlemsstaterna ***för att underlätta arbetet med att få tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna att återvända***.	2. Kommissionen***, rådet och*** medlemsstaterna ***ska inom ramen för sina respektive befogenheter vidta åtgärder som främjar gemensamma mål och samarbete med tredjeländer för att ta itu med orsakerna till och drivkrafterna bakom irreguljär migration och tvångsförflyttningar, och därvid fullt ut tillämpa instrumentet för grannskapet, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete – Europa i världen.***

Or. en

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Vid tillämpningen av denna artikel ska kommissionen i synnerhet beakta rapporter från asylbyrån, Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, Europol och Europeiska utrikestjänsten.

Or. en

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning

Artikel 7 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På grundval av den rapport som avses i punkt 1 ska kommissionen och rådet, inom ramen för sina respektive befogenheter, överväga lämpliga åtgärder med beaktande av unionens övergripande förbindelser med tredjelandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 57

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som ***lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person*** på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska ***prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig***.	1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som ***registreras*** på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ***om internationellt skydd*** ska ***registreras i den första inresemedlemsstaten i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) xxx/xxx [förordningen om asylförfaranden], eller där sökanden lagligen vistas***.

Or. en

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Om ansvarig*** medlemsstat ***inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning,*** ska ***den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades*** vara ansvarig för att	2. ***Den första inresemedlemsstaten eller den*** medlemsstat ***där sökanden lagligen vistas*** ska vara ansvarig för att pröva ***en ansökan om internationellt skydd, såvida inte en annan medlemsstat***

pröva ***den***.	***kan fastställas som ansvarig för att pröva ansökan på grundval av kriterierna i del III kapitel II i denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ***ursprungligen*** utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ***fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att*** fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat inte kan ***verkställa överföringen i enlighet med första stycket till*** en medlemsstat ***som utsetts*** på grundval av kriterierna i del III kapitel II ***eller till den medlemsstat där ansökan först***	Om en medlemsstat inte kan ***fastställa huruvida*** en ***annan*** medlemsstat ***kan utses som ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd*** på grundval av kriterierna i del III kapitel

registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.

II ***i denna förordning***, ska medlemsstaten själv bli ansvarig ***för att pröva ansökan i fråga***.

Or. en

Ändringsförslag 61

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska ***den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades*** undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten ***så snart som möjligt*** efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska ***medlemsstaten*** undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten ***omedelbart*** efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.

Or. en

Ändringsförslag 62

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men ***den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades*** har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten	Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men ***medlemsstaten*** har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den

eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen ***så snart som möjligt*** efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	medlemsstaten genomföra undersökningen ***omedelbart*** efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.

Or. en

Ändringsförslag 63

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare ***eller statslös person*** avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.	1. När en tredjelandsmedborgare avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten ***eller den medlemsstat där tredjelandsmedborgaren lagligen vistas***.

Or. en

Ändringsförslag 64

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När en tredjelandsmedborgare ***eller statslös person*** som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat ***där han eller hon befinner sig***.	När en tredjelandsmedborgare som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut ***inom de senaste tre åren***, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat ***som utfärdade uppehållstillståndet respektive viseringen***.

Or. en

Ändringsförslag 65

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt ***och senast vid den intervju som avses i artikel 12*** lämna in ***alla element och*** uppgifter ***som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa*** ansvarig medlemsstat. ***Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får*** den behöriga myndigheten ***fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis***.	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt lämna in uppgifter ***för fastställande av*** ansvarig medlemsstat***, och under alla omständigheter innan*** den behöriga myndigheten ***har fattat ett beslut om ansvarig medlemsstat i enlighet med denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 66

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 5 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	De behöriga myndigheterna får i enlighet med nationell rätt ålägga sökanden ytterligare skyldigheter för att förhindra otillåtna förflyttningar.

Or. en

Ändringsförslag 67

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ***ska*** inte beaktas av de behöriga myndigheterna.	2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ***får*** inte beaktas av de behöriga myndigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 68

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat*** ska ***dess behöriga myndigheter*** underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, ***särskilt om följande***:	1. ***Den fastställande medlemsstaten*** ska ***skriftligen, på ett språk som sökanden förstår eller rimligtvis kan förväntas förstå,*** underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, ***om syftet med den personliga intervju som avses i artikel 12 och om det stöd som medlemsstaten eller icke-statliga organisationer kan erbjuda när det gäller att spåra familjemedlemmar eller släktingar. Den ska också underrätta sökanden om***:

Or. en

Ändringsförslag 69

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt	***utgår***

konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1.

Or. en

Motivering

Detta ingår i inledningen (skyldigheterna i artikel 9 och konsekvenserna av bristande efterlevnad i artikel 10).

Ändringsförslag 70

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet.	(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet***, inbegripet sökandens skyldighet att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information för fastställande av ansvarig medlemsstat***.

Or. en

Ändringsförslag 71

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla och styrka all relevant	***utgår***

information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.

Or. en

Motivering

Utgår – innehållet flyttas till inledningen.

Ändringsförslag 72

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Sökandens skyldighet att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis.	***utgår***

Or. en

Motivering

Innehållet flyttat till led c.

Ändringsförslag 73

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(i) De kategorier av personuppgifter som behandlingen gäller.	(i) De kategorier av personuppgifter som behandlingen gäller***, inbegripet de kategorier av uppgifter som behandlas vid tillämpningen av förordning (EU)***

XXX/XXX [Eurodacförordningen].

Or. en

Ändringsförslag 74

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ka) I tillämpliga fall, en åldersbedömning av en sökande eller ett DNA-test för att bevisa familjeband.

Or. en

Ändringsförslag 75

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	***utgår***
Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen, ska den även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt i samband med den personliga intervju som avses i artikel 12.	

Or. en

Ändringsförslag 76

Förslag till förordning

Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella ***byråerna utarbeta*** gemensamt ***informationsmaterial och en*** särskild ***broschyr*** för ensamkommande barn, innehållande ***åtminstone*** den information som avses i punkt 1. ***Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att*** medlemsstaterna ***kan*** komplettera ***det*** med ytterligare medlemsstatsspecifik information.	3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella ***myndigheterna ta fram gemensam information och*** gemensamt ***material, på ett klart och tydligt språk, liksom*** särskild ***information*** för ensamkommande barn ***och andra utsatta grupper***, innehållande den information som avses i punkt 1.
	Medlemsstaterna ***ska använda den gemensamma information och det gemensamma material som avses i första stycket och får*** komplettera med ytterligare medlemsstatsspecifik information.
	Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen ska den också tillhandahållas muntligen.

Or. en

Ändringsförslag 77

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 6 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får också använda ljudinspelningar efter överenskommelse med sökanden eller sökandens juridiska rådgivare eller en annan rådgivare till sökanden.

Or. en

Ändringsförslag 78

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea) Alla övriga skäl som är av vikt för bedömningen av barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 79

Förslag till förordning
Artikel 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 20	***utgår***
Examensbevis eller andra kvalifikationer	
1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	
2. Om sökanden har flera examensbevis eller kvalifikationer som utfärdats av utbildningsanstalter i olika medlemsstater, ska ansvaret för att pröva ansökan om internationellt skydd åvila den medlemsstat som utfärdat examensbeviset eller kvalifikationen efter den längsta studieperioden eller, om studieperioderna är lika långa, den medlemsstat där det senaste examensbeviset eller den senaste	

kvalifikationen erhölls.

Or. en

Ändringsförslag 80

Förslag till förordning
Artikel 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 21	***utgår***
Inresa	
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	

Or. en

Ändringsförslag 81

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Den medlemsstat ***där*** en ansökan om internationellt ***först registreras i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] eller, i tillämpliga fall, omplaceringsmedlemsstaten*** ska ***utan dröjsmål*** inleda förfarandet för att ***fastställa ansvarig medlemsstat***.	1. Den medlemsstat ***som har motiverade skäl att anta att en annan medlemsstat är ansvarig för prövningen av*** en ansökan om internationellt ***skydd*** ska ***omedelbart*** inleda förfarandet för att ***lämna in en framställan om övertagande eller ett meddelande om återtagande enligt artiklarna 29 och 31***.

Or. en

Ändringsförslag 82

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den ***medlemsstat där en ansökan först registreras*** eller***, i tillämpliga fall, omplaceringsmedlemsstaten*** ska fortsätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat om sökanden lämnar den medlemsstatens territorium utan tillstånd eller på annat sätt inte är tillgänglig för de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten.	2. Den ***anmodande*** eller ***meddelande medlemsstaten*** ska fortsätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat om sökanden lämnar den medlemsstatens territorium utan tillstånd eller på annat sätt inte är tillgänglig för de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 83

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat där en ansökan om internationellt skydd har registrerats bedömer att en annan medlemsstat är ansvarig för att pröva ansökan, ska den, ***utan dröjsmål*** och i alla händelser inom ***två månader*** från den dag då ansökan registrerades, anmoda den senare medlemsstaten att överta sökanden.	Om en medlemsstat där en ansökan om internationellt skydd har registrerats bedömer att en annan medlemsstat är ansvarig för att pröva ansökan, ska den, ***omedelbart*** och i alla händelser inom ***en månad*** från den dag då ansökan registrerades, anmoda den senare medlemsstaten att överta sökanden.

Or. en

Ändringsförslag 84

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Utan hinder av första stycket ska framställan om övertagande, vid en träff i Eurodac på grundval av uppgifter som registrerats i enlighet med artiklarna 13 och 14a i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] eller en träff i VIS på grundval av uppgifter som registrerats i enlighet med artikel 21 i förordning (EG) nr 767/2008, skickas inom en månad efter träffen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 85

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den anmodande medlemsstaten får begära ett brådskande svar i fall där ansökan om internationellt skydd registrerats efter det att ett beslut om nekad inresa eller ett beslut om återvändande utfärdats.	Den anmodande medlemsstaten får begära ett brådskande svar i fall där ansökan om internationellt skydd registrerats efter det att ett beslut om nekad inresa eller ett beslut om återvändande utfärdats***, eller där***

sökanden tagits i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 86

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I de fall som avses i punkterna 1 och 2 ska framställan om ***en annan medlemsstats*** övertagande göras på ett standardformulär och omfatta ***sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 och/eller*** relevanta uppgifter ur sökandens redogörelse, så att myndigheterna i den anmodade medlemsstaten kan kontrollera om den är ansvarig ***enligt*** kriterierna i denna förordning.	Framställan om övertagande ***ska*** göras på ett standardformulär och omfatta relevanta uppgifter ur sökandens redogörelse ***och de indicier som används för att motivera framställan***, så att myndigheterna i den anmodade medlemsstaten kan kontrollera om den är ansvarig ***utifrån*** kriterierna i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 87

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Den anmodade medlemsstaten ska utföra de kontroller som behövs och fatta beslut om en framställan om övertagande av en sökande inom en månad från mottagandet av framställan.	1. Den anmodade medlemsstaten ska utföra de kontroller som behövs och fatta beslut om en framställan om övertagande av en sökande inom ***två månader från mottagandet av framställan.*** ***Om den anmodande medlemsstaten har begärt ett brådskande svar i enlighet med artikel 29.2 ska den anmodade medlemsstaten svara så snart som möjligt, dock senast inom*** en månad från mottagandet av framställan.

Or. en

Ändringsförslag 88

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Om den anmodade medlemsstaten inte invänder mot framställan inom de tidsfrister som anges i punkt 1 ska detta anses som ett godtagande av framställan och medföra skyldighet att överta sökanden, vilket innefattar en skyldighet att ombesörja lämpliga ankomstarrangemang.
	Den invändning som avses i första stycket ska innehålla bevis eller indicier.

Or. en

Ändringsförslag 89

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Om den anmodande medlemsstaten har begärt ett brådskande svar i enlighet med artikel 29.2 ska den anmodade medlemsstaten svara inom den angivna svarsfristen eller, om detta inte är möjligt, inom två veckor från mottagandet av framställan.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 90

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
8. Om den anmodade medlemsstaten inte genom ett svar med fullständiga och detaljerade skäl invänder mot framställan inom en månad enligt punkt 1, eller i tillämpliga fall inom två veckor enligt punkterna 2 och 7, ska detta anses som ett godtagande av framställan och medföra skyldighet att överta personen, vilket innefattar en skyldighet att ombesörja lämpliga ankomstarrangemang.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 91

Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I en situation som avses i artikel 26.1 b, c eller d ska den medlemsstat där personen befinner sig, ***utan dröjsmål*** och i alla händelser inom två veckor efter träffen i Eurodac, skicka ett meddelande om återtagande.	1. I en situation som avses i artikel 26.1 b, c eller d ska den medlemsstat där personen befinner sig, ***omedelbart*** och i alla händelser inom två veckor efter träffen i Eurodac, skicka ett meddelande om återtagande.

Or. en

Ändringsförslag 92

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Den ***fastställande*** medlemsstat vars framställan om övertagande ***av en sökande*** som avses i ***artikel 26.1 a*** godtagits eller som skickat ett meddelande om återtagande ***av personer*** som avses i ***artikel 26.1 b, c och d*** ska fatta ett beslut om överföring	1. Den ***anmodande eller meddelande*** medlemsstat vars framställan om övertagande ***enligt vad*** som avses i ***artikel 29*** godtagits eller som skickat ett meddelande om återtagande ***enligt vad*** som avses i ***artikel 31*** ska fatta ett beslut om

senast en vecka efter godtagandet eller meddelandet.	överföring senast en vecka efter godtagandet eller meddelandet.

Or. en

Ändringsförslag 93

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Om den anmodade medlemsstaten godtar att överta en sökande eller återta en person som avses i artikel 26.1 b, c eller d, ska*** den anmodande eller meddelande medlemsstaten ***utan dröjsmål*** skriftligen meddela ***den berörda personen*** om beslutet att överföra honom eller henne till den ansvariga medlemsstaten ***och, i tillämpliga fall, att den inte kommer att pröva hans eller hennes ansökan om internationellt skydd***.	2. Den anmodande eller meddelande medlemsstaten ***ska omedelbart, på ett språk som den berörda personen förstår eller rimligen kan förväntas förstå,*** skriftligen meddela ***honom eller henne*** om beslutet att överföra honom eller henne till den ansvariga medlemsstaten***, följderna av ett sådant beslut, inbegripet tidsfristerna för att verkställa överföringen och de skyldigheter för sökanden som anges i artikel 9.5***. ***Meddelandet ska också innehålla information, om sådan finns tillgänglig, om den plats och den dag på vilken den berörda personen ska infinna sig, om personen beger sig till den ansvariga medlemsstaten på egen hand.***

Or. en

Ändringsförslag 94

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Det beslut som avses i punkt 1 ska ***omfatta*** information om tillgängliga rättsmedel, inbegripet rätten att ansöka om suspensiv verkan, och om de tidsfrister som gäller för utnyttjande av sådana rättsmedel ***och för verkställandet av överföringen, och ska***	Det beslut som avses i punkt 1 ska ***också innehålla*** information om tillgängliga rättsmedel, inbegripet rätten att ansöka om suspensiv verkan, och om de tidsfrister som gäller för utnyttjande av sådana

vid behov innehålla information om den plats och den dag på vilken den berörda personen ska infinna sig, om personen beger sig till den ansvariga medlemsstaten på egen hand.

rättsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 95

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska säkerställa att information om personer eller enheter som kan tillhandahålla rättsligt bistånd till den berörda personen lämnas till ***den berörda personen*** tillsammans med det beslut som avses i punkt 1, om denna information inte redan har lämnats.	Medlemsstaterna ska säkerställa att information om personer eller enheter som kan tillhandahålla rättsligt bistånd till den berörda personen lämnas till ***honom eller henne*** tillsammans med det beslut som avses i punkt 1, om denna information inte redan har lämnats.

Or. en

Ändringsförslag 96

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Om den berörda personen inte bistås eller företräds av en juridisk eller annan rådgivare, ska medlemsstaten underrätta honom eller henne om de viktigaste delarna av beslutet, som alltid ska omfatta information om tillgängliga rättsmedel och de tidsfrister som gäller för utnyttjande av sådana rättsmedel, på ett språk som den berörda personen förstår eller rimligen kan förväntas förstå.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 97

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en sökande eller någon annan person som avses i artikel 26.1 b, c eller d ***hålls*** i förvar i enlighet med ***denna artikel*** ska en framställan om övertagande eller ett meddelande om återtagande lämnas in senast två veckor ***från*** det att ansökan ***registrerades***. Om en person tas i förvar i ett senare skede än vid registreringen av ansökan ska en framställan om övertagande eller ett meddelande om återtagande lämnas in senast ***en vecka från och med*** den dag då personen togs i förvar. ***Den medlemsstat som genomför förfarandet i enlighet med denna förordning ska begära ett brådskande svar på en framställan om övertagande. Detta svar ska lämnas inom en vecka från mottagandet av framställan om övertagande. Underlåtenhet att svara inom en vecka ska anses som ett godtagande av framställan om övertagande och medföra skyldighet att överta personen, vilket innefattar en skyldighet att ombesörja lämpliga ankomstarrangemang.***	Om en sökande eller någon annan person som avses i artikel 26.1 b, c eller d ***tas*** i förvar i enlighet med ***den här artikeln*** ska en framställan om övertagande eller ett meddelande om återtagande lämnas in senast två veckor ***efter*** det att ansökan ***om internationellt skydd*** registrerades. Om en person tas i förvar i ett senare skede än vid registreringen av ansökan ska en framställan om övertagande eller ett meddelande om återtagande lämnas in senast ***två veckor efter*** den dag då personen togs i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 98

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3 – stycke 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en person ***hålls*** i förvar enligt denna artikel ska överföringen av denna person från den anmodande eller meddelande medlemsstaten till den ansvariga medlemsstaten verkställas så snart det är praktiskt möjligt, och senast inom ***fyra*** veckor från	Om en person ***tas*** i förvar enligt denna artikel ska överföringen av denna person från den anmodande eller meddelande medlemsstaten till den ansvariga medlemsstaten verkställas så snart det är praktiskt möjligt, och senast inom ***tolv*** veckor från

Or. en

Ändringsförslag 99

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3 – stycke 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om den anmodande eller meddelande medlemsstaten inte iakttar ***tidsfristerna för att lämna in en framställan om övertagande eller meddelande om återtagande eller att fatta ett beslut om överföring inom den tidsfrist*** som anges i artikel 32.1, eller om överföringen inte verkställs inom ***fyra*** veckor ***enligt*** tredje stycket i denna punkt, ska personen inte längre hållas i förvar. Artiklarna 29, 31 och 35 ska fortsätta att gälla.	Om den anmodande eller meddelande medlemsstaten***, av skäl som den inte råder över,*** inte iakttar ***de tidsfrister*** som anges i ***artikel 29.1 eller*** artikel 32.1, eller om överföringen inte verkställs inom ***de tolv*** veckor ***som avses i*** tredje stycket i denna punkt, ska personen inte längre hållas i förvar. Artiklarna 29, 31 och 35 ska fortsätta att gälla.

Or. en

Ändringsförslag 100

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Överföringen av en sökande eller någon annan person som avses i artikel 26.1 b, c och d från den anmodande eller meddelande medlemsstaten till den ansvariga medlemsstaten ska verkställas i enlighet med den anmodande eller meddelande medlemsstatens nationella rätt, efter samråd mellan de berörda medlemsstaterna, så snart det är praktiskt möjligt och senast inom sex månader efter det att den andra medlemsstatens framställan om övertagande godtogs eller meddelande av återtagande bekräftades eller det slutliga beslutet fattades i fråga om överklagande eller omprövning av ett beslut om överföring med suspensiv verkan i enlighet med artikel 33.3. Denna tidsfrist får förlängas till högst ett år om överföringen inte har kunnat verkställas på grund av att den berörda personen suttit i fängelse.	Överföringen av en sökande eller någon annan person som avses i artikel 26.1 b, c och d från den anmodande eller meddelande medlemsstaten till den ansvariga medlemsstaten ska verkställas i enlighet med den anmodande eller meddelande medlemsstatens nationella rätt, efter samråd mellan de berörda medlemsstaterna, så snart det är praktiskt möjligt och senast inom sex månader efter det att den andra medlemsstatens framställan om övertagande godtogs eller meddelande av återtagande bekräftades eller det slutliga beslutet fattades i fråga om överklagande eller omprövning av ett beslut om överföring med suspensiv verkan i enlighet med artikel 33.3. Denna tidsfrist får förlängas till högst ett år om överföringen inte har kunnat verkställas på grund av att den berörda personen suttit i fängelse ***eller inte rättat sig efter beslutet om överföring***.

Or. en

Ändringsförslag 101

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den ***överförande*** medlemsstaten ska till den ansvariga medlemsstaten översända all information som behövs för att trygga de rättigheter och omedelbara särskilda behov som den person som ska överföras har, särskilt följande:	2. Den ***anmodande eller meddelande*** medlemsstaten ska till den ansvariga medlemsstaten översända all information som behövs för att trygga de rättigheter och omedelbara särskilda behov som den person som ska överföras har, särskilt följande: *(Denna ändring berör hela texten.)*

Or. en

Ändringsförslag 102

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) I fråga om underåriga, information om deras utbildning.	c) I fråga om underåriga, ***bedömningen av barnets bästa och*** information ***enligt artikel 13, inbegripet*** om deras utbildning.

Or. en

Ändringsförslag 103

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 2 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea) All annan relevant information.

Or. en

Ändringsförslag 104

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca) verkställa ett beslut om återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 105

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det krävs för att pröva ansökan	3. Om det krävs för att pröva ansökan

om internationellt skydd får den ansvariga medlemsstaten anmoda en annan medlemsstat att lämna ut de uppgifter som sökanden åberopat till stöd för sin ansökan och, i tillämpliga fall, skälen för eventuella beslut som fattats rörande sökanden. Den andra medlemsstaten får vägra att tillmötesgå denna framställan, om utlämnandet av uppgifterna sannolikt skulle skada dess väsentliga intressen eller skyddet av den berörda personens eller någon annans grundläggande fri- och rättigheter. ***Uppgifterna får endast lämnas ut om personen som ansöker om internationellt skydd skriftligen gett sitt samtycke till detta till den anmodande medlemsstaten. I så fall måste*** sökanden ***känna till vilka*** specifika uppgifter ***han eller hon har samtyckt till att lämna ut***.

om internationellt skydd får den ansvariga medlemsstaten anmoda en annan medlemsstat att lämna ut de uppgifter som sökanden åberopat till stöd för sin ansökan och, i tillämpliga fall, skälen för eventuella beslut som fattats rörande sökanden. ***Uppgifterna ska förmedlas via nätverket DubliNet, som inrättades genom kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003[59a].*** Den andra medlemsstaten får vägra att tillmötesgå denna framställan, om utlämnandet av uppgifterna sannolikt skulle skada dess väsentliga intressen eller skyddet av den berörda personens eller någon annans grundläggande fri- och rättigheter. Sökanden ***ska på förhand informeras om de*** specifika uppgifter ***som begärts ut av den anmodande medlemsstaten och om skälet till begäran***.

[59a] Kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003 av den 2 september 2003 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 343/2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 222, 5.9.2003, s. 3).

Or. en

Ändringsförslag 106

Förslag till förordning
Artikel 43

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Asylbyrån ska inrätta och underlätta verksamheten i ett nätverk av de behöriga myndigheter som avses i artikel 41.1 för att förbättra det praktiska samarbetet och informationsutbytet i alla frågor som gäller tillämpningen av denna förordning, däribland utarbetandet av praktiska verktyg	Asylbyrån ska inrätta och underlätta verksamheten i ett ***eller flera*** nätverk av de behöriga myndigheter som avses i artikel 41.1 för att förbättra det praktiska samarbetet och informationsutbytet i alla frågor som gäller tillämpningen av denna förordning, däribland utarbetandet av

och riktlinjer.	praktiska verktyg och riktlinjer. ***Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och andra relevanta unionsorgan och unionsbyråer ska vid behov vara företrädda i dessa nätverk.***

Or. en

Ändringsförslag 107

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Solidaritetsbidrag till förmån för en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck ***eller är föremål för landsättning efter sök- och räddningsinsatser*** ska ta följande former:	1. Solidaritetsbidrag till förmån för en medlemsstat som är utsatt för migrationstryck ska ta följande former:

Or. en

Ändringsförslag 108

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	da) En medlemsstats beslut att pröva en ansökan om internationellt skydd enligt artikel 25.

Or. en

Ändringsförslag 109

Förslag till förordning
Artikel 46

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Artikel 46	***utgår***
Solidaritetsforum	
Ett solidaritetsforum ska omfatta samtliga medlemsstater. Kommissionen ska sammankalla och leda solidaritetsforumet för att säkerställa att denna del fungerar smidigt.	

Or. en

Ändringsförslag 110

Förslag till förordning
Artikel 47

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 111

Förslag till förordning
Artikel 48

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 112

Förslag till förordning
Artikel 49

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 113

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Kommissionen ska bedöma migrationssituationen i en medlemsstat ***när***	1. Kommissionen ska bedöma migrationssituationen i en medlemsstat ***efter ett meddelande i enlighet med artikel 6c.***
	Kommissionen ska också bedöma migrationssituationen i en medlemsstat om den på grundval av tillgänglig information anser att en medlemsstat skulle kunna vara utsatt för migrationstryck.

Or. en

Ändringsförslag 114

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a) den medlemsstaten har underrättat kommissionen om att den anser sig utsatt för migrationstryck,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 115

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) kommissionen på grundval av tillgänglig information anser att en medlemsstat kan vara utsatt för	***utgår***

migrationstryck.

Or. en

Ändringsförslag 116

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Asylbyrån och Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån ska bistå kommissionen vid utarbetandet av bedömningen av migrationstryck. Kommissionen ska ***utan dröjsmål*** underrätta Europaparlamentet, rådet och medlemsstaterna om att den håller på att göra en bedömning.	2. Asylbyrån och Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån ska bistå kommissionen vid utarbetandet av bedömningen av migrationstryck. Kommissionen ska ***omedelbart*** underrätta Europaparlamentet, rådet och medlemsstaterna om att den håller på att göra en bedömning.

Or. en

Ändringsförslag 117

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Bedömningen av migrationstrycket ska omfatta situationen i den berörda medlemsstaten under de föregående sex månaderna, jämfört med den övergripande situationen i unionen, och ska grundas på ***i synnerhet följande*** information***:***	3. Bedömningen av migrationstrycket ska omfatta situationen i den berörda medlemsstaten under de föregående sex månaderna, jämfört med den övergripande situationen i unionen, och ska grundas på ***den*** information ***som avses i artikel 4b.1 andra stycket, inbegripet information som samlats in genom den övervakning som utförs av asylbyrån.***

Or. en

Ändringsförslag 118

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a) Antalet ansökningar om internationellt skydd från tredjelandsmedborgare och sökandenas nationalitet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 119

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) Antalet tredjelandsmedborgare som har påträffats av medlemsstaternas myndigheter trots att de inte uppfyller, eller inte längre uppfyller, villkoren för inresa, vistelse eller bosättning i medlemsstaten, inklusive personer som överskridit den tillåtna vistelsen i den mening som avses i artikel 3.1.19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2226[58].	***utgår***

[58] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2226 av den 30 november 2017 om inrättande av ett in- och utresesystem för registrering av in- och utreseuppgifter och av uppgifter om nekad inresa för tredjelandsmedborgare som passerar medlemsstaternas yttre gränser, om fastställande av villkoren för åtkomst till in- och utresesystemet för brottsbekämpande ändamål och om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och förordningarna (EG) nr 767/2008 och (EU) nr 1077/2011, EUT L 327, 9.12.2017, s. 20.

Or. en

Ändringsförslag 120

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Antalet beslut om återvändande som respekterar direktiv 2008/115/EG.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 121

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d) Antalet tredjelandsmedborgare som lämnat medlemsstaternas territorium efter ett beslut om återvändande som respekterar direktiv 2008/115/EG.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 122

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e) Antalet tredjelandsmedborgare som medlemsstaterna beviljat inresa genom unionsprogram och nationella program för vidarebosättning [eller inresa av humanitära skäl].	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 123

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f) Antalet inkommande och utgående framställningar om övertagande och meddelanden om återtagande i enlighet med artiklarna 34 och 36.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 124

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g) Antalet överföringar som verkställts i enlighet med artikel 31.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 125

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
h) Antalet personer som gripits i samband med att de passerat de yttre land-, sjö- eller luftgränserna på ett irreguljärt sätt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 126

Förslag till förordning

Artikel 50 – punkt 3 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i) Antalet personer som nekats inresa i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) 2016/399.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 127

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
j) Antalet tredjelandsmedborgare som landsatts efter sök- och räddningsinsatser, deras nationalitet samt antalet ansökningar om internationellt skydd.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 128

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 3 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k) Antalet ensamkommande barn.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 129

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

4. I bedömningen av migrationstrycket ska även följande beaktas:	***utgår***
a) Den information som läggs fram av den medlemsstat där bedömningen utförs i enlighet med punkt 1 a.	
b) Nivån av samarbete om migration med ursprungs- och transittredjeländer, första asylländer och säkra tredjeländer enligt definitionen i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	
c) Den geopolitiska situation i relevanta tredjeländer som kan påverka migrationsrörelserna.	
d) De relevanta rekommendationer som föreskrivs i artikel 15 i rådets förordning (EU) nr 1053/2013[59], artiklarna 13, 14 och 22 i förordning (EU) XXX /XXX [Europeiska unionens asylbyrå] och artikel 32.7 i förordning (EU) 2019/1896.	
e) Information som samlats in i enlighet med kommissionens rekommendation av den XXX om en EU-mekanism för beredskap och hantering av kriser med anknytning till migration (nedan kallad beredskaps- och krisplanen för migration).	
f) Den rapport om migrationshantering som avses i artikel 6.4.	
g) Rapporterna om integrerad situationsmedvetenhet och analys (ISAA) enligt rådets genomförandebeslut (EU) 2018/1993 om EU-arrangemangen för integrerad politisk krishantering, förutsatt att den integrerade politiska krishanteringen har aktiverats, eller den rapport om situationsmedvetenhet och analys på migrationsområdet (MISAA) som utfärdas under den första fasen i beredskaps- och krisplanen för migration, när den integrerade politiska krishanteringen inte har aktiverats.	
h) Information från rapporteringen om viseringsliberalisering och dialoger med tredjeländer.	

i) Kvartalsrapporter om migration och andra rapporter från Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter.

j) Det stöd som unionens byråer ger den gynnade medlemsstaten.

---

[59] Rådets förordning (EU) nr 1053/2013 av den 7 oktober 2013 om inrättande av en utvärderings- och övervakningsmekanism för kontroll av tillämpningen av Schengenregelverket och om upphävande av verkställande kommitténs beslut av den 16 september 1998 om inrättande av Ständiga kommittén för genomförande av Schengenkonventionen, EUT L 295, 6.11.2013, s. 27.

Or. en

Ändringsförslag 130

Förslag till förordning
Artikel 51 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Kommissionen ska överlämna rapporten om migrationstrycket till Europaparlamentet och rådet inom en månad efter att ha underrättat dem om att den ***håller på att*** göra en bedömning ***i enlighet med artikel 50.2***.	Kommissionen ska överlämna rapporten om migrationstrycket till ***den berörda medlemsstaten,*** Europaparlamentet och rådet inom en månad efter att ha underrättat dem***, i enlighet med artikel 50.2,*** om att den ***skulle*** göra en bedömning. ***Om en snabbinsats krävs på grund av en situation som håller på att uppstå i den berörda medlemsstaten ska kommissionen överlämna sin rapport senast två veckor efter den dag då den i enlighet med artikel 50.2 underrättade Europaparlamentet, rådet och medlemsstaterna om att den skulle göra en bedömning.***

Or. en

Ändringsförslag 131

Förslag till förordning
Artikel 51 – punkt 1 – led b – led ii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
ii) åtgärder som avses i ***artikel 45.1 a, b och c*** och som ska vidtas av andra medlemsstater,	ii) åtgärder som avses i ***artikel 45.1 a, b, c och da*** och som ska vidtas av andra medlemsstater,

Or. en

Ändringsförslag 132

Förslag till förordning
Artikel 51 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om kommissionen anser att en snabbinsats krävs på grund av en situation som håller på att utveckla sig i en medlemsstat, ska den överlämna sin rapport senast två veckor från den dag då den i enlighet med artikel 50.2 underrättade Europaparlamentet, rådet och medlemsstaterna om att den höll på att göra en bedömning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 133

Förslag till förordning
Artikel 51 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Om kommissionen drar slutsatsen att den berörda medlemsstaten inte är utsatt för migrationstryck ska den anse att den berörda medlemsstaten riskerar att utsättas för migrationstryck och då

tillämpa det förfarande som anges i artikel 6b i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 134

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När den rapport som avses i artikel 51 visar att en medlemsstat är utsatt för migrationstryck, ska de övriga medlemsstater som inte själva är gynnade medlemsstater bidra i form av de solidaritetsbidrag som avses i ***artikel 45.1 a, b och c***. Medlemsstaterna ska prioritera omplacering av ensamkommande barn.	1. När den rapport som avses i artikel 51 visar att en medlemsstat är utsatt för migrationstryck, ska de övriga medlemsstater som inte själva är gynnade medlemsstater bidra i form av de solidaritetsbidrag som avses i ***artikel 45.1 a, b, c och da***. Medlemsstaterna ska ***vid behov*** prioritera omplacering av ensamkommande barn ***och andra utsatta personer***.

Or. en

Ändringsförslag 135

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***När*** den rapport som avses i artikel 51 fastställer åtgärder som avses i ***punkt 3 b iii i den artikeln,*** får andra medlemsstater bidra i form av sådana åtgärder ***i stället för de*** åtgärder ***som avses i artikel 51.3 b ii. Sådana*** åtgärder ***får inte leda till ett underskott på mer än 30 % av de totala bidrag som fastställs i rapporten om migrationstryck enligt artikel 51.3 b ii***.	2. ***Om*** den rapport som avses i artikel 51 fastställer åtgärder som avses i ***artikel 45.1 d*** får andra medlemsstater bidra i form av sådana åtgärder***, förutsatt att dessa*** åtgärder ***har samma inverkan som*** åtgärder ***som vidtas i enlighet med artikel 45.1 a, b, c och da***.

Or. en

Ändringsförslag 136

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Inom två veckor ***från antagandet av den rapport*** som avses i ***artikel 51*** ska medlemsstaterna genom att fylla i formuläret i bilaga II överlämna en solidaritetsåtgärdsplan till kommissionen. I solidaritetsåtgärdsplanen ska medlemsstaterna ange vilken typ av bidrag de ***avser att lämna*** bland de ***åtgärder*** som ***avses i artikel 51.3 b ii eller, i tillämpliga fall, de åtgärder som avses i artikel 51.3 b iii***. Om medlemsstaterna föreslår mer än en typ av bidrag ***som avses i artikel 51.3 b ii*** ska de ange andelen för var och en av dem.	Inom två veckor ***efter det meddelande*** som avses i ***artikel 50.2*** ska medlemsstaterna genom att fylla i formuläret i bilaga II överlämna en solidaritetsåtgärdsplan till kommissionen. I solidaritetsåtgärdsplanen ska medlemsstaterna ange vilken typ av bidrag de ***föreslår*** bland de som ***anges i artikel 45.1***. Om medlemsstaterna föreslår mer än en typ av bidrag ***enligt artikel 45.1*** ska de ange andelen för var och en av dem.

Or. en

Ändringsförslag 137

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om solidaritetsåtgärdsplanen omfattar återvändandesponsring, ska medlemsstaterna ange ***vilken*** nationalitet ***av*** tredjelandsmedborgare som vistas olagligt på den berörda medlemsstatens territorium de avser att sponsra.	Om solidaritetsåtgärdsplanen omfattar återvändandesponsring, ska medlemsstaterna ange nationalitet ***för de*** tredjelandsmedborgare som vistas olagligt på den berörda medlemsstatens territorium ***som*** de avser att sponsra ***och huruvida de avser att sponsra dessa tredjelandsmedborgare på sitt eget territorium eller på den gynnade medlemsstatens territorium***.

Or. en

Ändringsförslag 138

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 3 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om medlemsstaterna anger åtgärder ***som avses i artikel 51.3 b iii*** i solidaritetsåtgärdsplanen, ska de också ange närmare arrangemang och tidsram för deras genomförande.	Om medlemsstaterna anger åtgärder ***enligt artikel 45.1 d*** i solidaritetsåtgärdsplanen, ska de också ange närmare arrangemang och tidsram för deras genomförande.

Or. en

Ändringsförslag 139

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om kommissionen anser att de solidaritetsbidrag som anges i solidaritetsåtgärdsplanerna inte motsvarar de behov som fastställts i den rapport om migrationstryck som föreskrivs i artikel 51, ska den ***sammankalla solidaritetsforumet. I sådana fall ska kommissionen*** uppmana medlemsstaterna att justera typen av bidrag i sina solidaritetsåtgärdsplaner ***under solidaritetsforumets gång genom att lämna in reviderade solidaritetsåtgärdsplaner***.	4. Om kommissionen anser att de solidaritetsbidrag som anges i solidaritetsåtgärdsplanerna inte motsvarar de behov som fastställts i den rapport om migrationstryck som föreskrivs i artikel 51, ska den uppmana medlemsstaterna att justera typen av bidrag i sina solidaritetsåtgärdsplaner. ***Kommissionen ska överväga åtgärder som står till dess förfogande för att underlätta justeringen av frivilliga bidrag från medlemsstaterna.***

Or. en

Ändringsförslag 140

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. En medlemsstat som föreslår sådana solidaritetsbidrag som ***avses i artikel 51.3 b ii*** får begära ett avdrag på 10 % av sin andel beräknad enligt fördelningsnyckeln i artikel 54 om den i sin solidaritetsåtgärdsplan anger att den under de senaste ***fem*** åren har prövat dubbelt så många ansökningar om internationellt skydd som unionens genomsnitt per capita.	5. En medlemsstat som föreslår sådana solidaritetsbidrag som ***anges i artikel 45.1*** får begära ett avdrag på 10 % av sin andel beräknad enligt fördelningsnyckeln i artikel 54 om den i sin solidaritetsåtgärdsplan anger att den under de senaste ***tio*** åren har prövat dubbelt så många ansökningar om internationellt skydd som unionens genomsnitt per capita.

Or. en

Ändringsförslag 141

Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Solidaritetsåtgärdsplanen ska antas inom en månad efter inlämningen av den rapport om migrationstrycket som avses i artikel 51 till den berörda medlemsstaten, Europaparlamentet och rådet.

Or. en

Ändringsförslag 142

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Inom två veckor från inlämnandet av de solidaritetsåtgärdsplaner som avses i artikel 52.3 eller, när solidaritetsforumet sammankallas i enlighet med artikel 52.4, inom två veckor efter solidaritetsforumets slut, ska kommissionen anta en genomförandeakt som fastställer de solidaritetsbidrag som övriga	***utgår***

medlemsstater ska göra till förmån för den medlemsstat som utsätts för migrationstryck samt tidsramen för genomförandet.

Or. en

Ändringsförslag 143

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Om kommissionen anser att de justerade solidaritetsbidragen inte motsvarar de behov som identifierats i den rapport om migrationstrycket som föreskrivs i artikel 51, och den berörda medlemsstaten inte godtar de justerade frivilliga bidragen, ska den i en genomförandeakt fastställa medlemsstaternas solidaritetsbidrag för de återstående behoven. Den genomförandeakten ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 67.1a.

Or. en

Ändringsförslag 144

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om den typ av bidrag som medlemsstaterna har angett i sina solidaritetsåtgärdsplaner är den som avses i artikel 45.1 d, ska kommissionen bedöma om de föreslagna åtgärderna står i proportion till de bidrag som medlemsstaterna skulle ha lämnat genom de åtgärder som avses i ***artikel 45.1 a, b***	Om den typ av bidrag som medlemsstaterna har angett i sina solidaritetsåtgärdsplaner är den som avses i artikel 45.1 d, ska kommissionen bedöma om de föreslagna åtgärderna står i proportion till de bidrag som medlemsstaterna skulle ha lämnat genom de åtgärder som avses i ***artikel 45.1 a, b, c***

eller c som ett resultat av tillämpningen av fördelningsnyckeln i artikel 54.	***eller da*** som ett resultat av tillämpningen av fördelningsnyckeln i artikel 54.

Or. en

Ändringsförslag 145

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om de föreslagna åtgärderna inte står i proportion till de bidrag som den bidragande medlemsstaten skulle ha lämnat genom de åtgärder som avses i ***artikel 45.1 a, b eller c***, ska kommissionen i genomförandeakten ange de föreslagna åtgärderna men justera deras nivå.	Om de föreslagna åtgärderna inte står i proportion till de bidrag som den bidragande medlemsstaten skulle ha lämnat genom de åtgärder som avses i ***artikel 45.1 a, b, c eller da***, ska kommissionen i genomförandeakten ange de föreslagna åtgärderna men justera deras nivå.

Or. en

Ändringsförslag 146

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om de föreslagna åtgärderna skulle leda till ett underskott på mer än 30 % av det totala antalet solidaritetsåtgärder som fastställts i rapporten om migrationstryck enligt artikel 51.3 b ii, ska de bidrag som anges i genomförandeakten justeras så att de medlemsstater som anger sådana åtgärder ska täcka 50 % av sin andel beräknad enligt fördelningsnyckeln i artikel 54 genom de åtgärder som avses i artikel 51.3 b ii. Kommissionen ska justera dessa medlemsstaters angivna åtgärder som avses i artikel 51.3 b iii i enlighet med detta.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 147

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I genomförandeakten ska följande anges:	3. I genomförandeakten ska ***de gynnade medlemsstaternas kapacitet och behov på asylområdet enligt den rapport som avses i artikel 51 beaktas och*** följande anges:

Or. en

Ändringsförslag 148

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 3 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a) ***Det totala antal*** personer som ska omplaceras från den anmodande medlemsstaten i enlighet med artikel 45.1 a eller c***, med beaktande av de anmodande medlemsstaternas kapacitet och behov på asylområdet enligt den rapport som avses i artikel 51.3 b ii***.	a) ***Fördelningen av*** personer som ska omplaceras från den anmodande medlemsstaten i enlighet med artikel 45.1 a eller c.

Or. en

Ändringsförslag 149

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 3 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) ***Det totala antal*** personer som ska omfattas av återvändandesponsring från den anmodande medlemsstaten i enlighet med artikel 45.1 b***, med beaktande av de anmodande medlemsstaternas kapacitet***	b) ***Fördelningen av*** personer som ska omfattas av återvändandesponsring från den anmodande medlemsstaten i enlighet med artikel 45.1 b.

och behov i fråga om återvändande enligt den rapport som avses i artikel 51.3 b ii.

Or. en

Ändringsförslag 150

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 3 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Fördelningen av personer som ska omplaceras och/eller omfattas av återvändandesponsring mellan medlemsstaterna, inklusive den gynnade medlemsstaten, på grundval av fördelningsnyckeln i artikel 54.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 151

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 3 – stycke 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca) Det totala antalet ansökningar om internationellt skydd som ska prövas av medlemsstaterna enligt artikel 45.1 da.

Or. en

Ändringsförslag 152

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den fördelning som avses i ***punkt 3 c*** ska justeras om en medlemsstat som lämnar in	Den fördelning som avses i ***första stycket i denna punkt*** ska justeras om en

en begäran enligt artikel 52.5 i sin solidaritetsåtgärdsplan visar att den under de föregående ***fem*** åren har varit ansvarig för dubbelt så många ansökningar om internationellt skydd som unionens genomsnitt per capita. I sådana fall ska medlemsstaten få ett avdrag på 10 % av sin andel beräknad enligt fördelningsnyckeln i artikel 54. Detta avdrag ska fördelas proportionellt mellan de medlemsstater som gör sådana bidrag som avses i ***artikel 45.1 a, b och c***.	medlemsstat som lämnar in en begäran enligt artikel 52.5 i sin solidaritetsåtgärdsplan visar att den under de föregående ***tio*** åren har varit ansvarig för dubbelt så många ansökningar om internationellt skydd som unionens genomsnitt per capita. I sådana fall ska medlemsstaten få ett avdrag på 10 % av sin andel beräknad enligt fördelningsnyckeln i artikel 54. Detta avdrag ska fördelas proportionellt mellan de medlemsstater som gör sådana bidrag som avses i ***artikel 45.1 a, b, c och da***.

Or. en

Ändringsförslag 153

Förslag till förordning
Artikel 55 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. En medlemsstat får åta sig att hjälpa en medlemsstat med att få tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna att återvända genom återvändandesponsring, varigenom den, i nära samordning med den gynnade medlemsstaten, ska vidta åtgärder för att dessa tredjelandsmedborgare ska återvända från den gynnade medlemsstatens territorium.	1. En medlemsstat får åta sig att hjälpa en medlemsstat med att få tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna att återvända genom återvändandesponsring, varigenom den, i nära samordning med den gynnade medlemsstaten, ska vidta åtgärder för att dessa tredjelandsmedborgare ska återvända***, antingen från sitt eget territorium eller*** från den gynnade medlemsstatens territorium.

Or. en

Ändringsförslag 154

Förslag till förordning
Artikel 55 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. För att underlätta

återvändandesponsring ska ett beslut om återvändande som utfärdats av den gynnade medlemsstaten erkännas ömsesidigt av den bidragande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 155

Förslag till förordning
Artikel 55 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om en medlemsstat åtar sig att tillhandahålla återvändandesponsring och de tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och är föremål för ett beslut om återvändande som utfärdats av den gynnade medlemsstaten inte återvänder eller avlägsnas inom 8 månader, ska den medlemsstat som tillhandahåller återvändandesponsring överföra de berörda personerna till sitt eget territorium i enlighet med förfarandet i artiklarna 57 och 58. Denna period ska börja från och med antagandet av den genomförandeakt som avses i artikel 53.1 eller, i tillämpliga fall, i artikel 49.2.	2. Om en medlemsstat åtar sig att tillhandahålla återvändandesponsring ***på den gynnade medlemsstatens territorium*** och de tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och är föremål för ett beslut om återvändande som utfärdats av den gynnade medlemsstaten inte återvänder eller avlägsnas inom 8 månader, ska den medlemsstat som tillhandahåller återvändandesponsring överföra de berörda personerna till sitt eget territorium i enlighet med förfarandet i artiklarna 57 och 58. Denna period ska börja från och med antagandet av den genomförandeakt som avses i artikel 53.1 eller, i tillämpliga fall, i artikel 49.2.

Or. en

Ändringsförslag 156

Förslag till förordning
Artikel 55 – punkt 4 – stycke 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea) Vidta alla övriga åtgärder som den gynnade medlemsstaten begär för att underlätta återvändandet av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt

i medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 157

Förslag till förordning
Artikel 55 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Den bidragande medlemsstaten ska kunna begära bistånd från Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån i enlighet med artikel 7.2 i förordning (EU) 2019/1896.

Or. en

Ändringsförslag 158

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Innan den gynnade medlemsstaten tillämpar det förfarande som anges i denna artikel**,** ska den säkerställa att det inte finns några rimliga skäl att anse att den berörda personen utgör en fara för ***den*** nationella ***säkerheten*** eller ***den*** allmänna ***ordningen i den medlemsstaten***. Om det finns rimliga skäl att anse att personen utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen, ska den gynnade medlemsstaten inte tillämpa det förfarande som anges i denna artikel ***och ska i tillämpliga fall utesluta personen från den förteckning som avses i artikel 49.2***.	2. Innan den gynnade medlemsstaten tillämpar det förfarande som anges i denna artikel ska den säkerställa att det inte finns några rimliga skäl att anse att den berörda personen utgör en fara för ***dess*** nationella ***säkerhet*** eller allmänna ***ordning***. Om det finns rimliga skäl att anse att personen utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen, ska den gynnade medlemsstaten inte tillämpa det förfarande som anges i denna artikel.

Or. en

Ändringsförslag 159

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om omplacering ska tillämpas, ska den gynnade medlemsstaten identifiera de personer som skulle kunna omplaceras. Om den berörda personen ansöker om eller har beviljats internationellt skydd, ska den medlemsstaten i tillämpliga fall beakta förekomsten av meningsfulla kopplingar mellan den berörda personen och ***omplaceringsmedlemsstaten***. Om den person som identifierats för omplacering har beviljats internationellt skydd, ska den berörda personen omplaceras först efter att skriftligen ha samtyckt till omplaceringen.	Om omplacering ska tillämpas, ska den gynnade medlemsstaten identifiera de personer som skulle kunna omplaceras. Om den berörda personen ansöker om eller har beviljats internationellt skydd, ska den medlemsstaten i tillämpliga fall beakta förekomsten av meningsfulla kopplingar mellan den berörda personen och ***den bidragande medlemsstaten***. Om den person som identifierats för omplacering har beviljats internationellt skydd, ska den berörda personen omplaceras först efter att skriftligen ha samtyckt till omplaceringen. *(Denna ändring berör hela texten.)*

Or. en

Ändringsförslag 160

Förslag till förordning
Artikel 58 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om ***omplaceringsmedlemsstaten har omplacerat*** en sökande för vilken ansvarig medlemsstat ännu inte har fastställts, ska den medlemsstaten tillämpa de förfaranden som anges i del III, med undantag för ***artiklarna 8.2, 9.1, 9.2, 15.5, 21.1 och 21.2***.	Om ***omplaceringen rör*** en sökande för vilken ansvarig medlemsstat ännu inte har fastställts, ska den ***bidragande*** medlemsstaten tillämpa de förfaranden som anges i del III, med undantag för ***artiklarna 8.2, 9.1, 9.2 och 15.5***.

Or. en

Ändringsförslag 161

Förslag till förordning
Artikel 67 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 162

Förslag till förordning
Artikel 69 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Senast [18 månader efter ikraftträdandet] och därefter ***varje*** år ska kommissionen se över hur ***de åtgärder som anges i del IV kapitel I–III i*** denna förordning fungerar.	Senast ***den*** [18 månader efter ikraftträdandet] och därefter ***vartannat*** år ska kommissionen se över hur denna förordning fungerar. ***Översynen ska översändas till Europaparlamentet och rådet.***

Or. en

Ändringsförslag 163

Förslag till förordning
Artikel 69 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[Tre år efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 164

Förslag till förordning
Artikel 69 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Tidigast [***fem***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter vart femte år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport om de viktigaste resultaten för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen på [fem] år löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.	Tidigast [***tre***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter vart femte år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport om de viktigaste resultaten för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen på [fem] år löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.

Or. en

Ändringsförslag 165

Förslag till förordning
Artikel 69a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 69a
	Bistånd vid övervakning
	1. Kommissionen ska bistås av asylbyrån vid genomförandet och övervakningen av denna förordning. Asylbyrån ska använda befintliga nätverk eller skapa nya för att samordna genomförandet av denna förordning med behöriga myndigheter i medlemsstaterna.
	2. Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och andra relevanta unionsorgan och unionsbyråer ska i tillämpliga fall uppmanas att delta i sådana nätverk.

Or. en